

UMUSHINGA W'ITEGEKO RIGAMIJE GUTEZA IMBERE NO KOROHAREZA ISHORAMARI

ISOBANURAMPAMVU

I. IMPAMVU Y'UYU MUSHINGA W'ITEGEKO

Umushinga w'itegeko rigamije guteza imbere no korohereza ishoramari ugamije gukuraho itegeko N° 06/2015 ryo ku wa 28/03/2015 rigamije guteza imbere no korohereza ishoramari mu Rwanda.

Itegeko ryerekeye ishoramari ni politiki y'ingenzi n'inyandiko ngenderwaho iteganya uko ishoramari rikorwa mu Rwanda, n'ubwoko bw'ibikorwa bishishikariza ishoramari bitangwa ku bashoramari banditse. Ku ruhande rumwe, intego y'itegeko ryerekeye ishoramari ni ugushyigikira iterambere ry'abikorera, mu buryo bunyuranye kandi batanga umusaruro mwinshi

DRAFT RELATING TO INVESTMENT PROMOTION AND FACILITATION

EXPLANATORY NOTE

I. JUSTIFICATION OF THE DRAFT LAW

The tabled Draft Law relating to Investment Promotion and Facilitation seeks to repeal Law N° 06/2015 of 28/03/2015 relating to Investment Promotion and Facilitation in Rwanda.

The Investment Code is a key policy and regulation document that determines how investments are made in Rwanda and the nature of incentives offered to registered investors. The vision of the investment code is to develop a thriving, diversified and high-productivity private sector that is viable without public support on one

PROJET DE LOI RELATIVE À LA PROMOTION ET À LA FACILITATION DES INVESTISSEMENTS

EXPOSE DES MOTIFS

I. JUSTIFICATION DE CE PROJET DE LOI

Le projet de loi relatif à la promotion et à la facilitation des investissements vise à abroger la loi n° 06/2015 du 28/03/2015 relative à la promotion et à la facilitation des investissements au Rwanda.

Le Code des investissements est un document de politique et de réglementation clé qui détermine la manière dont les investissements sont réalisés au Rwanda et la nature des mesures incitatives offertes aux investisseurs enregistrés. La vision du code d'investissement est de développer un secteur privé prospère, diversifié et hautement productif qui peut être viable

<p>bidasabye inkunga ya Leta no gukoresha amafaranga menshi Leta yinjiza mu gushyigikora ishoramari rusange n’itego z’iterambere ku rundi ruhande.</p> <p>Mu gihe itegeko ririho rigenga ishoramari ari igikoresho gikomeye cya politiki, hari ibyo ridateganya. Ntiriteganya iyoroherazwa rikeneze hagamijwe guhuza itego zihariye z’ishoramari zigomba kwitabwaho ziganisha ku ishoramari mvamahanga ritaziguye (<i>FDI</i>). Itegeko ryerekeye ishoramari rigomba gukemura ibibazo bikomeye biri mu murongo w’itego za Guverinoma y’u Rwanda. Bitewe n’uko itegeko ririho ryerekeye ishoramari ryashyizweho kugira ngo rigene ku buryo busesuye ibikorwa bishishikariza ishoramari ku bashoramari banditse, rikwiye kujyana n’ibihe netse n’imihigo.</p> <p>II. Impinduka z’ingenzi</p> <p>Impinduka z’ingenzi ziteganijwe ku itegeko ryerekeye ishoramari rihari ni izi zikurikira:</p> <p>Kuzamura iyoroherazwa rigamije kongera ibyihutirwa</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ububasha bw’Inama y’Abaminisitiri mu kwemeza ibikorwa byihariye bishishikariza 	<p>hand and maximizing long-term Government revenue to support public investment and development objectives on the other hand.</p> <p>Whereas the current Investment Code is a powerful policy tool, it is, however, not all-inclusive. It lacks the required flexibility to adapt to evolving investment priorities that are capable of generating Foreign Direct Investment (FDI). The Investment Code should address high-value sectors that are in line with the priorities of the Government of Rwanda. Because the current investment code designed to maximize cost-effectiveness and incentives to registered investors, it is therefore time-bound and performance-based.</p> <p>II. Key Proposed changes</p> <p>The key proposed changes to the existing Investment code are outlined below.</p> <p>Enhanced flexibility to adapt to evolving priorities</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Authority for Cabinet to approve special incentives for 	<p>sans dépendance du soutien de l’Etat, d’une part, et de maximiser les recettes publiques à long terme pour soutenir l’investissement public et les objectifs de développement, d’une autre part.</p> <p>Si le code d’investissement actuel est un outil politique puissant, il n’est cependant pas exhaustif. Il manque de la souplesse nécessaire pour s’adapter à l’évolution des priorités d’investissement susceptibles de générer des investissements directs étrangers (IDE). Le Code d’investissement doit aborder les secteurs clés, de haute valeur qui sont en harmonie avec les priorités du Gouvernement du Rwanda. Le code d’investissement actuel étant conçu pour maximiser la rentabilité et les mesures incitatives aux investisseurs enregistrés, il doit donc être limité dans le temps et basé sur les performances.</p> <p>II. Modifications clés proposées</p> <p>Les principales modifications proposées au code des investissements existant sont décrites ci-dessous.</p> <p>Une plus grande flexibilité pour s’adapter à l’évolution des priorités</p>
--	--	---

<p>ishoramari ryo ku rwego rwo hejuru n'ibikorwa bibanziriza kwemezwa n'Inama y'Abaminisitiri (hakubiyemo ishyirwaho rya Komite Yigenga ishinzwe Ishoramari);</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ububasha bwa MINECOFIN mu kumenyekanisha urutonde rw'ibiyhutirwa mu ishoramari binyuze mu iteka rya Minisitiri, nyuma y'itegurwa n'iyemezwa na Komite Yigenga ishinzwe Ishoramari (PIC); ▪ Ububasha bwa MINECOFIN mu gushyira mu bikorwa politiki yihariye y'inyongera mu bikorwa byihutirwa kandi by'ingenzi (urugero: ibyiciro byihariye by'ibikorwa bishishikariza ishoramari biri ku rwego rwo hejuru, ibikorwa bishishikariza ishoramari bisazweho) binyuze mu iteka rya minisitiri nyuma y'itegurwa n'iyemezwa rya PIC n'Inama y'Abaminisitiri. ▪ Inyongera zihariye n'ibisobanuro ku rutonde rw'ibyiciro by'ubukungu bigomba kwitabwaho. 	<p>strategic investments, with high-level criteria and pre-Cabinet process (including formalization of the Private Investment Committee);</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Authority for MINECOFIN to update the priority sector list via ministerial order, after proposal and approval by the Private Investment Committee (PIC); ▪ Authority for MINECOFIN to implement additional sector-specific policy schemes for priority sectors (e.g. sector-specific incentives beyond the standard, existing incentives) through a ministerial order, after proposal and approval by the PIC and Cabinet. ▪ Specific additions and clarifications to the list of priority sectors. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pouvoir du Conseil des ministres d'approuver les mesures incitatives spéciales pour les investissements stratégiques, avec des critères de haut niveau et un processus pré-cabinet (y compris la formalisation du Comité chargé des investissements du secteur privé) ; ▪ Pouvoir du MINECOFIN de mettre à jour la liste des secteurs prioritaires par arrêté ministériel après proposition et approbation par le Comité chargé des investissements du secteur privé (PIC) ; ▪ Pouvoir du MINECOFIN de mettre en œuvre des plans d'action sectoriels supplémentaires pour les secteurs prioritaires (par exemple, des mesures incitatives sectorielles au-delà de la norme, des mesures incitatives existantes) par un arrêté ministériel, après proposition et approbation par le PIC et le Conseil des ministres. ▪ Ajouts et clarifications spécifiques à la liste des secteurs prioritaires.
---	---	---

<p>Ibikorwa bishishikariza ishoramari ku byiciro by'ubukungu bigomba kwitabwaho</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ibikorwa bishishikariza ishoramari ku iyubakwa n'Iterambere ry'Umujyi wa Kigali; ▪ Ibikorwa bishishikariza ishoramari ku ishingwa n'iterambere ry'Ikigo Mpuza-mahanga cy'Imari cya Kigali; ▪ Ibikorwa bishishikariza ishoramari ku ikinwa rya filimi na nyuma yaho; ▪ Ibikorwa byerekeye ishoramari ku bucukuzi bw'amabuye y'agaciro (ari byo igihe cy'igihombo cyongerewe). <p>Impinduka z'ibikorwa bishishikariza ishoramari bisanzweho</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Gushyiraho uburyo buhamye kandi bwizewe ku cyicaro (HQ) ku bisobanuro by'kigereranyo cya 0% cya CIT ku cyicaro cy'abashoramari; ▪ Gutanga igihe kingana n'imyaka 7 cyo gusonerwa umusoro ku bashoramari banini (bashora hejuru ya \$ 50M) (gutangira ku ishoramari ryuzuye rya \$ 50M); 	<p>Key sector-specific incentives for priority areas</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Incentives for the construction and development of Kigali Innovation City; <input type="checkbox"/> Incentives for the creation and growth of the Kigali International Financial Centre; <input type="checkbox"/> Incentives for film production and post-production; <input type="checkbox"/> Incentives for mining exploration (namely an extended loss-carry-forward period). <p>Refinement of existing incentives</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Implement a more stringent & substantial headquarters (HQ) definition for the 0% CIT rate for HQ investors; <input type="checkbox"/> Provide a clarified time period for the 7-year tax holiday for large >\$50M investors (to commence upon full investment of the \$50M); 	<p>Principales mesures incitatives sectorielles pour les domaines prioritaires</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mesures incitatives pour la construction et le développement de <i>Kigali Innovation City</i>; ▪ Mesures incitatives pour la création et à la croissance du Centre financier international de Kigali ; ▪ Mesures incitatives pour la production et la post-production de films ; ▪ Mesures incitatives pour la prospection minière (à savoir une période de report des pertes prolongée). <p>Affinement des mesures incitatives existantes</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en œuvre une définition plus stricte et substantielle du siège (HQ) pour le taux d'Impôt des sociétés (IS) de 0% pour les investisseurs du siège ; ▪ Fournir une période de temps bien définie pour le congé fiscal de 7 ans pour les grands investisseurs de plus de 50 millions de dollars (à
---	---	--

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gushyiraho uburyo bwo kugabanyirizwa CIT hashingiwe ku bicuruzwa byoherezwa mu mahanga bitandukanye n'ibikorwa biriho bishishikariza ishoramari ku byoherezwa mu mahanga; ▪ Guteganya ingingo zo kureka kugira agaciro aho bikenewe. <p>Ibikorwa bishishikariza ishoramari bishyigikira ishingwa n'ivugururwa ry'inganda zo mu Gihugu</p> <p>Mu kugena abashoramari baciriritse (bari muni y'ikigero cyagenwe):</p> <p>Ikurwaho rya 150% ry'umusoro ku byatanzwe mu kwagura isoko no gushyira ibikorwa ku rwego mpuzamahanga;</p> <p>Ikurwaho ry'umusoro ku bushakashatsi n'iterambere (R&D) n'ibyatanzwe ku mahugurwa;</p> <p>Uburyo bushya bwo gutera inkunga R&D buyoborwa na Ministeri y'Ikorababuhanga na Inovasiyo, haterwa inkunga ba rwiyemezamirimo bato bitabangamiye ihiganwa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Implement a banded CIT discount based on hitting certain export thresholds, as opposed to the current single exports incentive; ☐ Introduce sunset clauses where applicable. <p>Incentives to support innovation and diversification of local firms</p> <p>For qualifying medium-sized investors (below a designated cap):</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ A 150% tax deduction for qualifying expenses on market expansion & internationalization activities; ☐ A tax deduction for research and development (R&D) and training expenditures ☐ A new R&D funding window, the Rwanda Seed Innovation Program, administered by the Ministry of ICT and Innovation, that 	<p>commencer lors de l'investissement complet des 50 millions de dollars) ;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en œuvre une réduction de l'IS par tranches basée sur l'atteinte de certains seuils d'exportation, par opposition à l'incitation actuelle à l'exportation unique; ▪ Introduire des clauses d'extinction le cas échéant. <p>Mesures incitatives pour soutenir l'innovation et la diversification des entreprises locales</p> <p>Pour les investisseurs moyens admissibles (en dessous d'un plafond déterminé) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Une déduction fiscale de 150 % pour les dépenses admissibles liées à l'expansion du marché et aux activités d'internationalisation ; ▪ Une déduction fiscale pour les dépenses de recherche et développement (R&D) et de formation ; ▪ Un nouveau guichet de financement de la R&D, le programme du <i>Rwanda Seed Innovation</i>, administré par le Ministère des TIC et de l'innovation,
---	--	--

<p>Gushishikariza abashoramari ku giti cyabo b'imbere mu gihugu bagitangira ibikorwa.</p> <p>Ibikorwa bishishikariza ishormari mu guteza imbere impano mu guteza imbere ihuriro Nyafurika</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Viza zabugenewe kuri ba rwiyemezamirimo bagitangira, abanyeshuri barangije muri za Kaminuza zizwi mu Rwanda, abakora akazi babigize umwuga n'abantu bihariye bakora imirimo ifite agaciro ko hejuru ▪ Gutanga viza zirushaho korohereza abakozi b'abashoramari mpuzamahanga n'inganda ziteza imbere impano. 	<p>provides grants through a competitive process to small businesses.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ Angel investment incentives for local individual investors investing into startups. <p>Talent attraction incentives to enable a pan-African hub</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ Dedicated visas for startup entrepreneurs, students graduating from leading Rwandan universities, remote work professionals, and high net worth individuals; ☐ Offer a more flexible work visa regime for employees of foreign HQ investors and designated talent-based industries. 	<p>qui accorde des subventions aux petites entreprises par le biais d'un processus concurrentiel.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Des mesures incitatives à l'investissement providentiel pour les investisseurs individuels locaux qui investissent dans des start-ups. <p>Mesures incitatives pour l'attraction de talents pour permettre la création d'une plateforme panafricaine</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Visas dédiés aux entrepreneurs en démarrage, aux étudiants diplômés des universités rwandaises de grand renom, aux professionnels du travail à distance et aux personnes fortunées; ▪ Offrir un régime de visa de travail plus souple pour les employés des investisseurs de siège étrangers et des secteurs d'activité désignés comme basés sur le talent.
---	---	---

UMUSHINGA W'ITEGEKO RIGAMIJE GUTEZA IMBERE NO KOROHEREZA ISHORAMARI

ISOBANURAMPAMVU

II. IMPAMVU Y'UYU MUSHINGA W'ITEGEKO

Umushinga w'itegeko rigamije guteza imbere no korohera ishoramari ugamije gukuraho itegeko N° 06/2015 ryo ku wa 28/03/2015 rigamije guteza imbere no korohera ishoramari mu Rwanda.

Itegeko ryerekeye ishoramari ni politiki y'ingenzi n'inyandiko ngenderwaho iteganya uko ishoramari rikorwa mu Rwanda, n'ubwoko bw'ibikorwa bishishikariza ishoramari bitangwa ku bashoramari banditse. Ku ruhande rumwe, intego y'itegeko ryerekeye ishoramari ni ugushyigikira iterambere ry'abikorera, mu buryo bunyuranye kandi batanga umusaruro mwinshi bidasabye inkunga ya Leta no gukoresha amafaranga menshi Leta yinjiza mu

DRAFT RELATING TO INVESTMENT PROMOTION AND FACILITATION

EXPLANATORY NOTE

III. JUSTIFICATION OF THE DRAFT LAW

The tabled Draft Law relating to Investment Promotion and Facilitation seeks to repeal Law N° 06/2015 of 28/03/2015 relating to Investment Promotion and Facilitation in Rwanda.

The Investment Code is a key policy and regulation document that determines how investments are made in Rwanda and the nature of incentives offered to registered investors. The vision of the investment code is to develop a thriving, diversified and high-productivity private sector that is viable without public support on one hand and maximizing long-term Government revenue to support

PROJET DE LOI RELATIVE À LA PROMOTION ET À LA FACILITATION DES INVESTISSEMENTS

EXPOSE DES MOTIFS

I. JUSTIFICATION DE CE PROJET DE LOI

Le projet de loi relatif à la promotion et à la facilitation des investissements vise à abroger la loi n° 06/2015 du 28/03/2015 relative à la promotion et à la facilitation des investissements au Rwanda.

Le Code des investissements est un document de politique et de réglementation clé qui détermine la manière dont les investissements sont réalisés au Rwanda et la nature des mesures incitatives offertes aux investisseurs enregistrés. La vision du code d'investissement est de développer un secteur privé prospère, diversifié et hautement productif qui peut être viable sans dépendance du soutien de l'Etat, d'une part, et de maximiser les recettes publiques à long terme pour soutenir

<p>gushyigikora ishoramari rusange n’itego z’iterambere ku rundi ruhande.</p> <p>Mu gihe itegeko ririho rigenga ishoramari ari igikoresho gikomeye cya politiki, hari ibyo ridadeganya. Ntiriteganya iyoroherewe rikeneze hagamijwe guhuza itego zihariye z’ishoramari zigomba kwitabwaho ziganisha ku ishoramari mvamahanga ritaziguye (<i>FDI</i>). Itegeko ryerekeye ishoramari rigomba gukemura ibibazo bikomeye biri mu murongo w’itego za Guverinoma y’u Rwanda. Bitewe n’uko itegeko ririho ryerekeye ishoramari ryashyizweho kugira ngo rigene ku buryo busesuye ibikorwa bishishikariza ishoramari ku bashoramari banditse, rikwiye kujyana n’ibihe netse n’imihigo.</p> <p>II. Impinduka z’ingenzi</p> <p>Impinduka z’ingenzi ziteganijwe ku itegeko ryerekeye ishoramari rihari ni izi zikurikira:</p> <p>Kuzamura iyoroherewe rigamije kongera ibyihutirwa</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ububasha bw’Inama y’Abaminisitiri mu kwemeza ibikorwa byihariye bishishikariza ishoramari ryo ku rwego rwo hejuru n’ibikorwa bibanziriza kwemezwa n’Inama 	<p>public investment and development objectives on the other hand.</p> <p>Whereas the current Investment Code is a powerful policy tool, it is, however, not all-inclusive. It lacks the required flexibility to adapt to evolving investment priorities that are capable of generating Foreign Direct Investment (FDI). The Investment Code should address high-value sectors that are in line with the priorities of the Government of Rwanda. Because the current investment code designed to maximize cost-effectiveness and incentives to registered investors, it is therefore time-bound and performance-based.</p> <p>IV. Key Proposed changes</p> <p>The key proposed changes to the existing Investment code are outlined below.</p> <p>Enhanced flexibility to adapt to evolving priorities</p> <ul style="list-style-type: none"> □ Authority for Cabinet to approve special incentives for strategic investments, with high-level criteria and pre-Cabinet process 	<p>l'investissement public et les objectifs de développement, d'une autre part.</p> <p>Si le code d'investissement actuel est un outil politique puissant, il n'est cependant pas exhaustif. Il manque de la souplesse nécessaire pour s'adapter à l'évolution des priorités d'investissement susceptibles de générer des investissements directs étrangers (IDE). Le Code d'investissement doit aborder les secteurs clés, de haute valeur qui sont en harmonie avec les priorités du Gouvernement du Rwanda. Le code d'investissement actuel étant conçu pour maximiser la rentabilité et les mesures incitatives aux investisseurs enregistrés, il doit donc être limité dans le temps et basé sur les performances.</p> <p>II. Modifications clés proposées</p> <p>Les principales modifications proposées au code des investissements existant sont décrites ci-dessous.</p> <p>Une plus grande flexibilité pour s'adapter à l'évolution des priorités</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pouvoir du Conseil des ministres d'approuver les mesures incitatives spéciales pour les investissements stratégiques, avec des critères de haut
--	--	---

<p>y'Abaminisitiri (hakubiyemo ishyirwaho rya Komite Yigenga ishinzwe Ishoramari);</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ububasha bwa MINECOFIN mu kumenyekanisha urutonde rw'ibihutirwa mu ishoramari binyuze mu iteka rya Minisitiri, nyuma y'itegurwa n'iyemezwa na Komite Yigenga ishinzwe Ishoramari (PIC); ▪ Ububasha bwa MINECOFIN mu gushyira mu bikorwa politiki yihariye y'inyongera mu bikorwa byihutirwa kandi by'ingenzi (urugero: ibyiciro byihariye by'ibikorwa bishishikariza ishoramari biri ku rwego rwo hejuru, ibikorwa bishishikariza ishoramari bisazweho) binyuze mu iteka rya minisitiri nyuma y'itegurwa n'iyemezwa rya PIC n'Inama y'Abaminisitiri. ▪ Inyongera zihariye n'ibisobanuro ku rutonde rw'ibyiciro by'ubukungu bigomba kwitabwaho. 	<p>(including formalization of the Private Investment Committee);</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Authority for MINECOFIN to update the priority sector list via ministerial order, after proposal and approval by the Private Investment Committee (PIC); ▪ Authority for MINECOFIN to implement additional sector-specific policy schemes for priority sectors (e.g. sector-specific incentives beyond the standard, existing incentives) through a ministerial order, after proposal and approval by the PIC and Cabinet. ▪ Specific additions and clarifications to the list of priority sectors. 	<p>niveau et un processus pré-cabinet (y compris la formalisation du Comité chargé des investissements du secteur privé) ;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pouvoir du MINECOFIN de mettre à jour la liste des secteurs prioritaires par arrêté ministériel après proposition et approbation par le Comité chargé des investissements du secteur privé (PIC) ; ▪ Pouvoir du MINECOFIN de mettre en œuvre des plans d'action sectoriels supplémentaires pour les secteurs prioritaires (par exemple, des mesures incitatives sectorielles au-delà de la norme, des mesures incitatives existantes) par un arrêté ministériel, après proposition et approbation par le PIC et le Conseil des ministres. ▪ Ajouts et clarifications spécifiques à la liste des secteurs prioritaires.
---	---	---

<p>Ibikorwa bishishikariza ishoramari ku byiciro by'ubukungu bigomba kwitabwaho</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ibikorwa bishishikariza ishoramari ku iyubakwa n'Iterambere ry'Umujyi wa Kigali; ▪ Ibikorwa bishishikariza ishoramari ku ishingwa n'iterambere ry'Ikigo Mpuza-mahanga cy'Imari cya Kigali; ▪ Ibikorwa bishishikariza ishoramari ku ikinwa rya filimi na nyuma yaho; ▪ Ibikorwa byerekeye ishoramari ku bucukuzi bw'amabuye y'agaciro (ari byo igihe cy'igihombo cyongerewe). 	<p>Key sector-specific incentives for priority areas</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Incentives for the construction and development of Kigali Innovation City; <input type="checkbox"/> Incentives for the creation and growth of the Kigali International Financial Centre; <input type="checkbox"/> Incentives for film production and post-production; <input type="checkbox"/> Incentives for mining exploration (namely an extended loss-carry-forward period). 	<p>Principales mesures incitatives sectorielles pour les domaines prioritaires</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mesures incitatives pour la construction et le développement de <i>Kigali Innovation City</i>; ▪ Mesures incitatives pour la création et à la croissance du Centre financier international de Kigali ; ▪ Mesures incitatives pour la production et la post-production de films ; ▪ Mesures incitatives pour la prospection minière (à savoir une période de report des pertes prolongée).
<p>Impinduka z'ibikorwa bishishikariza ishoramari bisanzweho</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Gushyiraho uburyo buhamye kandi bwizewe ku cyicaro (HQ) ku bisobanuro by'kigereranyo cya 0% cya CIT ku cyicaro cy'abashoramari; ▪ Gutanga igihe kingana n'imyaka 7 cyo gusongerwa umusoro ku bashoramari banini (bashora hejuru ya \$ 50M) (gutangira ku ishoramari ryuzuye rya \$ 50M); 	<p>Refinement of existing incentives</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Implement a more stringent & substantial headquarters (HQ) definition for the 0% CIT rate for HQ investors; <input type="checkbox"/> Provide a clarified time period for the 7-year tax holiday for large >\$50M investors (to commence upon full investment of the \$50M); 	<p>Affinement des mesures incitatives existantes</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en œuvre une définition plus stricte et substantielle du siège (HQ) pour le taux d'Impôt des sociétés (IS) de 0% pour les investisseurs du siège ; ▪ Fournir une période de temps bien définie pour le congé fiscal de 7 ans pour les grands investisseurs de plus de 50 millions de dollars (à commencer lors de l'investissement complet des 50 millions de dollars) ;

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Gushyiraho uburyo bwo kugabanyirizwa CIT hashingiwe ku bicuruzwa byoherezwa mu mahanga bitandukanye n'ibikorwa biriho bishishikariza ishoramari ku byoherezwa mu mahanga; ▪ Guteganya ingingo zo kureka kugira agaciro aho bikenewe. <p>Ibikorwa bishishikariza ishoramari bishyigikira ishingwa n'ivugururwa ry'inganda zo mu Gihugu</p> <p>Mu kugena abashoramari baciriritse (bari muni y'ikigero cyagenwe):</p> <p>Ikurwaho rya 150% ry'umusoro ku byatanzwe mu kwagura isoko no gushyira ibikorwa ku rwego mpuzamahanga;</p> <p>Ikurwaho ry'umusoro ku bushakashatsi n'iterambere (R&D) n'ibyatanzwe ku mahugurwa;</p> <p>Uburyo bushya bwo gutera inkunga R&D buyoborwa na Ministeri y'Ikorababuhanga na Inovasiyo, haterwa inkunga ba rwiyezamirimo bato bitabangamiye ihiganwa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Implement a banded CIT discount based on hitting certain export thresholds, as opposed to the current single exports incentive; ☐ Introduce sunset clauses where applicable. <p>Incentives to support innovation and diversification of local firms</p> <p>For qualifying medium-sized investors (below a designated cap):</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ A 150% tax deduction for qualifying expenses on market expansion & internationalization activities; ☐ A tax deduction for research and development (R&D) and training expenditures ☐ A new R&D funding window, the Rwanda Seed Innovation Program, administered by the Ministry of ICT and Innovation, that provides grants through a competitive process to small businesses. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en œuvre une réduction de l'IS par tranches basée sur l'atteinte de certains seuils d'exportation, par opposition à l'incitation actuelle à l'exportation unique; ▪ Introduire des clauses d'extinction le cas échéant. <p>Mesures incitatives pour soutenir l'innovation et la diversification des entreprises locales</p> <p>Pour les investisseurs moyens admissibles (en dessous d'un plafond déterminé) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Une déduction fiscale de 150 % pour les dépenses admissibles liées à l'expansion du marché et aux activités d'internationalisation ; ▪ Une déduction fiscale pour les dépenses de recherche et développement (R&D) et de formation ; ▪ Un nouveau guichet de financement de la R&D, le programme du <i>Rwanda Seed Innovation</i>, administré par le Ministère des TIC et de l'innovation, qui accorde des subventions aux
---	---	--

<p>Gushishikariza abashoramari ku giti cyabo b'imbere mu gihugu bagitangira ibikorwa.</p> <p>Ibikorwa bishishikariza ishormari mu guteza imbere impano mu guteza imbere ihuriro Nyafurika</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Viza zabugenewe kuri ba rwiyemezamirimo bagitangira, abanyeshuri barangije muri za Kaminuza zizwi mu Rwanda, abakora akazi babigize umwuga n'abantu bihariye bakora imirimo ifite agaciro ko hejuru ▪ Gutanga viza zirushaho korohereza abakozi b'abashoramari mpuzamahanga n'inganda ziteza imbere impano. 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Angel investment incentives for local individual investors investing into startups. <p>Talent attraction incentives to enable a pan-African hub</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ Dedicated visas for startup entrepreneurs, students graduating from leading Rwandan universities, remote work professionals, and high net worth individuals; ☐ Offer a more flexible work visa regime for employees of foreign HQ investors and designated talent-based industries. 	<p>petites entreprises par le biais d'un processus concurrentiel.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Des mesures incitatives à l'investissement providentiel pour les investisseurs individuels locaux qui investissent dans des start-ups. <p>Mesures incitatives pour l'attraction de talents pour permettre la création d'une plateforme panafricaine</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Visas dédiés aux entrepreneurs en démarrage, aux étudiants diplômés des universités rwandaises de grand renom, aux professionnels du travail à distance et aux personnes fortunées; ▪ Offrir un régime de visa de travail plus souple pour les employés des investisseurs de siège étrangers et des secteurs d'activité désignés comme basés sur le talent.
---	---	---